

И дѣйствително, до колкото знаймы отъ вѣт-
хыгъ и новы писатели, ный не разбирали кри-
тиката тѣй като Г-на Славейкова, който знае
само съ голы думы и ругателства да навыка и
нахука человѣка, токо да го видѣйтъ и чуяйтъ
че рекълъ и той нѣщо. А този способъ на пи-
санье съ поруганія, хулы и клеветы, когато
предлѣжи да критикувами нѣкое литературно
произведеніе или и най слаба книжка, то е свой-
ственно само на либеллистытѣ, които пакъ съ
проникносты по съ здравы чувства и разсъдъкъ
(bon sens) отъ самозванныя нашъ критикъ...
Рѣкохмы по-напредъ, че ако Г. П. Р. С-ковъ
пишаще или можаше да пише критика, той
трѣбаше да сравни моето дѣлце съ оригинала
и да покаже съвршенствата на едното и недо-
статкытѣ на другото, безъ да занимава по мно-
го читателитѣ съ нашата личность. Но и за не-
го ный са не чудимъ твърдѣ, защото той е да-
лечъ отъ да направи подобно сравненіе било съ
оригинала вѣмскій, било съ нѣкой отъ двата
превода, които имамы на езыка си ёще отъ
1844 год., понеже ный го добръ знаймы и по-
знатавамы до колко му стига букыто, какъто об-
що казватъ у насъ за повърхностнитѣ человѣ-
ци. А за да познаййтъ и читателитѣ това съ
насъ, ный гы умолявамы да земилютъ едно-та-
едно отъ първите двѣ изданиа на Траудценовата
драма, пакъ да я сравняютъ съ туй наше
изданіе, коисто ный вѣстиниѣ не препоръчвамы